

**GUBRA S.R.L.****RL020 - DECERANTE PER LEGNO**Revisione n.0  
Data revisione  
Stampata il 20/03/2009  
Pagina n. 1 / 5

IT

## Scheda Dati di Sicurezza

### 1. Identificazione della sostanza / del preparato e della Società

#### 1.1 Identificazione della sostanza o del preparato

Codice: **RL020**  
Denominazione: **DECERANTE PER LEGNO**

#### 1.2 Uso della sostanza / del preparato

Descrizione/Utilizzo: **Prodotto per decerare superfici in legno**

#### 1.3 Identificazione della Società

Ragione Sociale: **GUBRA S.R.L.**  
Indirizzo: **via Vigevano, 14**  
Località e Stato: **20053 Muggiò (MB)**  
**Italia**  
tel. **039 27191**  
fax **039 2785465**e-mail della persona competente,  
responsabile della scheda dati di sicurezza: **infotec@gubra.it**

#### 1.4 Numero telefonico di chiamata urgente

Per informazioni urgenti rivolgersi a: **++39 02 66101029**

### 2. Identificazione dei pericoli.

#### 2.1 Classificazione della sostanza o del preparato.

Il preparato è classificato pericoloso ai sensi delle disposizioni di cui alle direttive 67/548/CEE e 1999/45/CE e successive modifiche ed adeguamenti. Il preparato pertanto richiede una scheda dati di sicurezza conforme alle disposizioni del Regolamento (CE) 1907/2006 e successive modifiche.

Eventuali informazioni aggiuntive riguardanti i rischi per la salute e/o l'ambiente sono riportate alle sez. 11 e 12 della presente scheda.

Simboli di pericolo: **F-Xn**Frase R: **11-65-66**

#### 2.2 Identificazione dei pericoli.

Il prodotto, in base alle sue caratteristiche chimico-fisiche, è da considerarsi facilmente infiammabile (punto di infiammabilità inferiore a 21°C).

NOCIVO: PUÒ CAUSARE DANNI AI POLMONI IN CASO DI INGESTIONE.

L'ESPOSIZIONE RIPETUTA PUÒ PROVOCARE SECCHEZZA E SCREPOLATURE DELLA PELLE.

### 3. Composizione / Informazioni sugli ingredienti.

#### Contiene:

Denominazione.	Concentrazione % (C).	Classificazione.
<b>ACETATO DI 1-METIL-2-METOSSITILE</b>	<b>6&lt;= C &lt;7</b>	<b>R 10</b>
Numero C.A.S. 108-65-6		<b>Xi R 36</b>
Numero CE 203-603-9		
Numero INDEX 607-195-00-7		
<b>2-PROPANOLO</b>	<b>5&lt;= C &lt;6</b>	<b>R 67</b>
Numero C.A.S. 67-63-0		<b>F R 11</b>
Numero CE 200-661-7		<b>Xi R 36</b>
Numero INDEX 603-117-00-0		

**GUBRA S.R.L.****RL020 - DECERANTE PER LEGNO**Revisione n.0  
Data revisione  
Stampata il 20/03/2009  
Pagina n. 2 / 5

IT

**NAFTA(PETROLIO), FRAZIONE PESANTE DI  
HYDROTREATING**Numero C.A.S. 64742-48-9  
Numero CE 265-150-3  
Numero INDEX 649-327-00-6

86&lt;= C &lt;90

R 10  
R 66  
Xn R 65  
Nota H P 4

Il testo completo delle frasi di rischio (R) è riportato alla sezione 16 della scheda.

**4. Misure di primo soccorso.**

OCCHI: lavare immediatamente ed abbondantemente con acqua per almeno 15 minuti. Consultare immediatamente un medico.  
PELLE: lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua. Togliersi di dosso gli abiti contaminati. Se l'irritazione persiste, consultare il medico. Lavare gli indumenti contaminati prima di riutilizzarli.  
INALAZIONE: portare il soggetto all'aria aperta. Se la respirazione è difficoltosa, consultare immediatamente il medico.  
INGESTIONE: consultare immediatamente il medico. Indurre il vomito solo su indicazione del medico. Non somministrare nulla per via orale se il soggetto è incosciente e se non autorizzati dal medico.

**5. Misure antincendio.****INFORMAZIONI GENERALI**

Raffreddare con getti d'acqua i contenitori per evitare la decomposizione del prodotto e lo sviluppo di sostanze potenzialmente pericolose per la salute. Si può creare sovrappressione nei contenitori esposti al fuoco con pericolo di esplosione. Indossare sempre l'equipaggiamento completo di protezione antincendio. Raccogliere le acque di spegnimento che non devono essere scaricate nelle fognature. Smaltire l'acqua contaminata ed il residuo dell'incendio secondo le norme vigenti.

**MEZZI DI ESTINZIONE IDONEI**

I mezzi di estinzione sono anidride carbonica, schiuma, polvere chimica. Per le perdite e sversamenti del prodotto che non si sono incendiati, l'acqua nebulizzata può essere utilizzata per disperdere i vapori infiammabili e proteggere le persone impegnate a fermare la perdita.

**MEZZI DI ESTINZIONE NON IDONEI**

Non usare getti d'acqua. L'acqua non è efficace per estinguere l'incendio tuttavia può essere utilizzata per raffreddare i contenitori chiusi esposti alla fiamma prevenendo scoppi ed esplosioni.

**PERICOLI DOVUTI ALL'ESPOSIZIONE IN CASO DI INCENDIO**

Evitare di respirare i prodotti di combustione (ossidi di carbonio, prodotti di pirolisi tossici, ecc.).

**EQUIPAGGIAMENTO**

Elmetto protettivo con visiera, indumenti ignifughi (giacca e pantaloni ignifughi con fasce intorno a braccia, gambe e vita), guanti da intervento (antincendio, antitaglio e dielettrici), autorespiratore (autoprotettore).

**6. Misure in caso di rilascio accidentale.****PRECAUZIONI INDIVIDUALI**

Eliminare ogni sorgente di ignizione (sigarette, fiamme, scintille, ecc.) o di calore dall'area in cui si è verificata la perdita. In caso di prodotto solido evitare la formazione di polvere spruzzando il prodotto con acqua se non ci sono controindicazioni. In caso di polveri disperse nell'aria o vapori adottare una protezione respiratoria. Bloccare la perdita se non c'è pericolo. Non manipolare i contenitori danneggiati o il prodotto fuoriuscito senza aver prima indossato l'equipaggiamento protettivo appropriato. Per le informazioni relative ai rischi per l'ambiente e la salute, alla protezione delle vie respiratorie, alla ventilazione ed ai mezzi individuali di protezione, fare riferimento alle altre sezioni di questa scheda.

**PRECAUZIONI AMBIENTALI**

Impedire che il prodotto penetri nelle fognature, nelle acque superficiali, nelle falde freatiche e nelle aree confinate.

**METODI DI BONIFICA**

Assorbire il prodotto fuoriuscito con materiale assorbente inerte (sabbia, vermiculite, terra di diatomee, Kieselguhr, ecc.). Raccogliere la maggior parte del materiale risultante e depositarlo in contenitori per lo smaltimento. Eliminare il residuo con getti d'acqua se non ci sono controindicazioni. Provvedere ad una sufficiente areazione del luogo interessato dalla perdita. Lo smaltimento del materiale contaminato deve essere effettuato conformemente alle disposizioni del punto 13.

**7. Manipolazione e immagazzinamento.**

Conservare in luogo fresco e ben ventilato; mantenere chiuso il recipiente quando non è utilizzato; non fumare durante la manipolazione; conservare lontano da calore, fiamme libere, scintille e altre sorgenti di accensione.

**8. Controllo dell'esposizione/Protezione individuale.****8.1 Valori limite d'esposizione.**

Descrizione	Tipo	Stato	TWA/8h mg/m3	ppm	STEL/15min mg/m3	ppm	

**GUBRA S.R.L.****RL020 - DECERANTE PER LEGNO**Revisione n.0  
Data revisione  
Stampata il 20/03/2009  
Pagina n. 3 / 5

IT

ACETATO DI 1-METIL-2-METOSSJETILE	OEL	EU	275	50	550	100	Pelle
2-PROPANOLO	TLV-ACGIH		491		982		Pelle

TLV della miscela solventi: 491 mg/m3.

## 8.2 Controlli dell'esposizione.

Per contenere l'esposizione, adottare mezzi individuali di protezione adeguati alla lavorazione specifica, come, ad esempio: mascherina adatta alla natura del prodotto, occhiali, guanti e tuta da lavoro.

Non mangiare, bere, fumare durante l'impiego; lavarsi accuratamente le mani con acqua e sapone prima dei pasti e dopo il turno lavorativo.

## 9. Proprietà fisiche e chimiche.

Colore	incoloro
Odore	caratteristico di solvente
Stato Fisico	liquido
Solubilità	immiscibile con l'acqua
Densità	0.99
Viscosità	nd
Densità Vapori	nd
Velocità di evaporazione	nd
Proprietà comburenti	nd
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:	nd
pH.	ND (non disponibile).
Punto di ebollizione.	ND (non disponibile).
Punto di infiammabilità.	< 21 °C.
Proprietà esplosive.	ND (non disponibile).
Tensione di vapore.	ND (non disponibile).
Peso molecolare.	162,235
Peso specifico.	ND (non disponibile).
VOC (Direttiva 1999/13/CE) :	100,00 %
VOC (carbonio volatile) :	81,65 %

## 10. Stabilità e reattività.

Il prodotto è stabile nelle normali condizioni di impiego e di stoccaggio. Per effetto del calore o in caso di incendio si possono liberare ossidi di carbonio e vapori, che possono essere dannosi per la salute. I vapori possono formare miscele esplosive con l'aria.

ACETATO DI 1-METIL-2-METOSSJETILE: stabile, ma con l'aria può dare lentamente perossidi che esplodono per aumento di temperatura. Può reagire con violenza con ossidanti e acidi forti ed i metalli alcalini. Per lo stoccaggio evitare il rame, l'alluminio e le loro leghe. Conservare in atmosfera inerte ed al riparo dall'umidità perché si idrolizza facilmente.

## 11. Informazioni tossicologiche.

L'introduzione anche di piccole quantità di liquido nel sistema respiratorio in caso di ingestione o per il vomito può provocare broncopolmonite ed edema polmonare.

Per esposizione ripetuta il prodotto può esercitare un'azione sgrassante sulla pelle, che si manifesta con secchezza e screpolature.

1-metossi-2-propanolo e acetato corrispondente: la principale via di entrata è quella cutanea, mentre quella respiratoria è meno importante, data la bassa tensione di vapore del prodotto. Al di sopra di 100 ppm si ha irritazione delle mucose oculari, nasali e orofaringee. Il limite di esposizione consigliato è di 100 ppm per le 8 ore. A 1000 ppm si notano turbe nell'equilibrio e irritazione severa agli occhi (per maggiori dettagli si veda INRS, Fiche toxicologique n. 221).

Gli esami clinici e biologici praticati sui volontari esposti non hanno rivelato anomalie. L'acetato produce maggiore irritazione cutanea ed oculare per contatto diretto. Non vengono riportati effetti cronici sull'uomo. Test di genotossicità in vitro su animali sono risultati negativi.

Nessun effetto importante negli studi sulla riproduzione animale. I seguenti dati sperimentali confermano che la sostanza non risulta nemmeno nociva: DL50/orale ratto = 7900 mg/kg; CL50/inalazione ratto/4 ore = 55,2 mg/l (Fiche Toxicologique n. 221).

ACETATO DI 1-METIL-2-METOSSJETILE: oral LD50 (mg/kg) > 5000 (RAT) ; dermal LD50 (mg/kg) > 5000 (RAT).

2-PROPANOLO: oral LD50 (mg/kg) 12800 (RAT) ; dermal LD50 (mg/kg) 12800 (RAT) ; inhalation LC50 (rat) 72,6 mg/l/4h.



# GUBRA S.R.L.

## RL020 - DECERANTE PER LEGNO

Revisione n.0  
Data revisione  
Stampata il 20/03/2009  
Pagina n. 4 / 5

IT

### 12. Informazioni ecologiche.

Utilizzare secondo le buone pratiche lavorative, evitando di disperdere il prodotto nell'ambiente. Avvisare le autorità competenti se il prodotto ha raggiunto corsi d'acqua o fognature o se ha contaminato il suolo o la vegetazione.

### 13. Considerazioni sullo smaltimento.

Si tratta di materiale combustibile che può essere bruciato in un inceneritore adatto, provvisto di postcombustione e di abbattimento.

### 14. Informazioni sul trasporto.

Il trasporto deve essere effettuato da veicoli autorizzati al trasporto di merce pericolosa secondo le prescrizioni dell'edizione vigente dell'Accordo A.D.R. e le disposizioni nazionali applicabili.

Il trasporto deve essere effettuato negli imballaggi originali e, comunque, in imballaggi che siano costituiti da materiali inattaccabili dal contenuto e non suscettibili di generare con questo reazioni pericolose. Gli addetti al carico e allo scarico della merce pericolosa devono aver ricevuto un'appropriata formazione sui rischi presentati dal preparato e sulle eventuali procedure da adottare nel caso si verificano situazioni di emergenza.

#### Trasporto stradale o ferroviario:

Classe ADR/RID:	3	UN:	1268	
Packing Group:	II			
Etichetta:	3			
Nr. Kemler:	33			
Nome tecnico:	Distillati di petrolio n.a.s. o prodotti petroliferi n.a.s. (2-PROPANOLO; NAFTA(PETROLIO), FRAZIONE PESANTE DI HYDROTREATING)			
Disposizione Speciale:	640D			

#### Trasporto marittimo:

Classe IMO:	3	UN:	1268	
Packing Group:	II			
Label:	3			
EMS:	F-E, S-E			
Proper Shipping Name:	Petroleum distillates n.o.s. o petroleum products n.o.s. (PROPAN-2-OL; NAPHTA (PETROL.) HYDROTREATED HEAVY)			

#### Trasporto aereo:

IATA:	3	UN:	1268	
Packing Group:	II			
Label:	3			
Cargo:				
Istruzioni Imballo:	307	Quantità massima:	60 L	
Pass.:				
Istruzioni Imballo:	305	Quantità massima:	5 L	

### 15. Informazioni sulla regolamentazione.



**R 11** FACILMENTE INFIAMMABILE.  
**R 65** NOCIVO: PUÒ CAUSARE DANNI AI POLMONI IN CASO DI INGESTIONE.  
**R 66** L'ESPOSIZIONE RIPETUTA PUÒ PROVOCARE SECCHEZZA E SCREPOLATURE DELLA PELLE.

**S 2** CONSERVARE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.  
**S 9** CONSERVARE IL RECIPIENTE IN LUOGO BEN VENTILATO.  
**S 13** CONSERVARE LONTANO DA ALIMENTI O MANGIMI E DA BEVANDE.  
**S 16** CONSERVARE LONTANO DA FIAMME E SCINTILLE - NON FUMARE.  
**S 43** IN CASO DI INCENDIO USARE . . . (MEZZI ESTINGUENTI IDONEI DA INDICARSI DA PARTE DEL FABBRICANTE. SE L'ACQUA AUMENTA IL RISCHIO PRECISARE « NON USARE ACQUA »).



**S 46** IN CASO D'INGESTIONE CONSULTARE IMMEDIATAMENTE IL MEDICO E MOSTRARGLI IL CONTENITORE O L'ETICHETTA.

Contiene: NAFTA(PETROLIO), FRAZIONE PESANTE DI HYDROTREATING

Etichettatura di pericolo ai sensi delle direttive 67/548/CEE e 1999/45/CE e successive modifiche ed adeguamenti.

I lavoratori esposti a questo agente chimico pericoloso per la salute devono essere sottoposti alla sorveglianza sanitaria effettuata secondo le disposizioni dell'articolo dell'art. 41 del D.Lgs. 81 del 9 aprile 2008 salvo che il rischio per la sicurezza e la salute del lavoratore sia stato valutato irrilevante, secondo quanto previsto dall'art. 224 comma 2.

## 16. Altre informazioni.

Testo delle frasi di rischio (R) citate alla sezione 3 della scheda:

- R 10** INFIAMMABILE.
- R 11** FACILMENTE INFIAMMABILE.
- R 36** IRRITANTE PER GLI OCCHI.
- R 65** NOCIVO: PUÒ CAUSARE DANNI AI POLMONI IN CASO DI INGESTIONE.
- R 66** L'ESPOSIZIONE RIPETUTA PUÒ PROVOCARE SECCHENZA E SCREPOLATURE DELLA PELLE.
- R 67** L'INALAZIONE DEI VAPORI PUÒ PROVOCARE SONNOLENZA E VERTIGINI.

### BIBLIOGRAFIA GENERALE:

1. Direttiva 1999/45/CE e successive modifiche
2. Direttiva 67/548/CEE e successive modifiche ed adeguamenti (XXIX adeguamento tecnico)
3. Regolamento (CE) 1907/2006 del Parlamento Europeo (REACH)
4. The Merck Index. Ed. 10
5. Handling Chemical Safety
6. Niosh - Registry of Toxic Effects of Chemical Substances
7. INRS - Fiche Toxicologique
8. Patty - Industrial Hygiene and Toxicology
9. N.I. Sax - Dangerous properties of Industrial Materials-7 Ed., 1989

### Nota per l'utilizzatore:

Le informazioni contenute in questa scheda si basano sulle conoscenze disponibili presso di noi alla data dell'ultima versione. L'utilizzatore deve assicurarsi della idoneità e completezza delle informazioni in relazione allo specifico uso del prodotto.

Non si deve interpretare tale documento come garanzia di alcuna proprietà specifica del prodotto.

Poichè l'uso del prodotto non cade sotto il nostro diretto controllo, è obbligo dell'utilizzatore osservare sotto la propria responsabilità le leggi e le disposizioni vigenti in materia di igiene e sicurezza. Non si assumono responsabilità per usi impropri.